

Ченг Разубъникова.

Михаил Георгиев

3. IV. 1918 г.

ВМЕСТО ПРЕДГОВОРЪ.

Извѣстно е, че изучаването на руски езикъ у насъ е отъ особено значение. Руската литература се счита за една отъ най-богатитѣ въ образованието свѣтъ. Рѣдко ще се намѣри важно съчинение отъ европейски знаменитости, което да не е прѣведено на руски; даже по отдѣленъ наученъ въпросъ има събрана — прѣводна и оригинална — цѣла литература. Па и самата оригинална руска литература се отличава съ такива високи достойнства, които обрѣщатъ днесъ вниманието на цѣлия образованъ, че на послѣдъкъ даже и ученъ, свѣтъ. Да не изпушчаме изъ прѣвидъ и фактътъ, че той е единъ отъ най усъвѣренствуваниятѣ и богати славянски езици по формитѣ и изразитѣ си. Изучаването на руския езикъ е влияло винаги и ще продължава да влияе върху усъвѣренствуването на нашия книжовенъ езикъ. При по-лесното изучаване на руския езикъ отъ българина — сравнително съ другитѣ чуждестранни езици, знанието на руския езикъ ще бѫде едно отъ най-леснодостѣжнитѣ и могъщи срѣдства за обогатяването на ума съ познания.

Но за изучаването на руския езикъ сѫ нуждни помагала, първото място отъ които заема рѣчника.

Съзнавайки голѣмата полза отъ подобенъ пъленъ рѣчникъ, нашата фирма прѣдприе издаването на такъвъ, като за автори избра Г. г. Алимитъръ Благоевъ и Георги Миндовъ, известни като отлични познавачи на руския езикъ.

Въ прѣлагаемия рѣчникъ сѫ помѣстени всички думи, които сѫ необходими даже и на специалисти по отдѣлни клонове да се ползватъ отъ руския езикъ. Много думи, които сѫ съвсѣмъ сходни съ българскитѣ сѫ пропустнати, сѫщо и такива, които произхождатъ отъ еднакъвъ коренъ, за да не се обрѣменява излишно рѣчника.

Да ли прѣлагаемия рѣчникъ ще запълни нуждата отъ такъвъ въ нашата литература, ще покаже безпристрастната критика и компетентнитетъ.

КНИГОИЗДАТЕЛСТВОТО.